

**Jahresabschluss**

**zum**

**31. Dezember 2016**

**Deutsch-Türkisches Forum Stuttgart e. V.**

**Hirschstr. 36**

**70173 Stuttgart**

## Inhaltsverzeichnis

### HAUPTBERICHT

Auftrag und Auftragsdurchführung  
Buchführung und Jahresabschluss  
Abschlussbescheinigung

### ERLÄUTERUNGSBERICHT

Erläuterungen zu den Bilanzposten

### ANLAGEN

Bilanz zum 31. Dezember 2016  
Gewinn- und Verlustrechnung vom 1.1.2016 bis 31.12.2016  
Anlagenspiegel  
Allgemeine Auftragsbedingungen

## Hauptbericht

### Auftrag und Auftragsdurchführung

Der Geschäftsführer, Herr Kerim Arpad, beauftragte mich, den Jahresabschluss mit den entsprechenden Erläuterungen zu erstellen.

Für die Durchführung des Auftrags und meine Verantwortlichkeit sind, auch im Verhältnis zu Dritten, die diesem Bericht beigefügten "Allgemeinen Auftragsbedingungen für Steuerberater und Steuerberatungsgesellschaften" maßgebend.

### Buchführung und Jahresabschluss

Die Buchführung wurde im System Lexware financial office von mir erstellt.

Nach Berücksichtigung der erforderlichen Umbuchungen zum Jahresabschluss ergeben sich die einzelnen Posten der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung direkt aus den Salden der entsprechenden Sachkonten.

Der Jahresabschluss wurde nach den handelsrechtlichen Vorschriften erstellt unter Berücksichtigung der vereinsrechtlichen Vorschriften der Abgabenordnung.

### Abschlussbescheinigung

Der anliegende Jahresabschluss wurde auf Grund der mir vorgelegten Buchhaltung und Unterlagen sowie der erteilten Auskünfte nach den Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung erstellt. Ich habe die Unterlagen und die Wertansätze nur in eingeschränktem Umfang geprüft.

Stuttgart, den 10.3.2017

Dorothee Krauss, Steuerberaterin

**Erläuterungen zu den Bilanzposten**

**AKTIVA**

**A. Anlagevermögen**

**I. Sachanlagen**

Alle Gegenstände des Anlagevermögens sind im in der Anlage beigefügten Anlagespiegel enthalten. Hieraus sind neben der buchmäßigen Entwicklung auch die Zugänge, die Nutzungsdauer und die Abschreibungssätze ersichtlich.

Im abgelaufenen Geschäftsjahr ergibt sich folgende Entwicklung:

	EUR
Bilanzansatz zum 01.01.2016	10.952,00
Zugang	1.739,32
Abgang	0,00
Abschreibungen	<u>-3.358,32</u>
Bilanzansatz zum 31.12.2016	<u><u>9.333,00</u></u>

Die Entwicklung der Einzelpositionen ist im Anlagespiegel dargestellt.

**B. Umlaufvermögen**

**I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände**

**1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen**

OMD Hamburg (Anzeigenrechnung)	<u><u>1.927,80</u></u>
--------------------------------	------------------------

EUR

**2. Sonstige Vermögensgegenstände**

Geleistete Kaution	6.150,00
Künstlersozialkasse Beitrag 2015	359,70
Umsatzsteuer 2015 und 2016 (aus Projekten)	<u>5.675,79</u>
	<u><u>12.185,49</u></u>

**II. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten**

Kasse	54,83
BW Bank 2322999	1.012,27
Volksbank Stuttgart Girokonto	11.004,00
Volksbank Stuttgart TagesGeld	<u>319.150,59</u>
	<u><u>331.221,69</u></u>

Die Guthaben bei der Volksbank und bei der BW Bank werden durch Kontoauszüge zum Bilanzstichtag übereinstimmend mit den Salden der Sachkonten nachgewiesen.

Der Kassenbestand entspricht ebenfalls dem Ausweis im Kassenbuch zum 31.12.2016, es liegt ein entsprechendes Kassenprotokoll vor.

**PASSIVA**

	EUR	EUR
<b>A. Eigenkapital</b>		
<b>I. Gebundene Rücklagen</b>		
Es wurden folgende Rücklagen gemäß § 58 Nr. 6 AO gebildet:		
Mentoring	97.364,72	
Veranstaltungen	4.000,00	
Kulturprojekte	10.001,93	
Bildung	16.158,30	
Kulturaustausch	14.481,46	
Sozialprojekt	13.593,22	
Kinderfest	11.913,17	
Projektentwicklung/Betriebsmittel	9.174,56	
Manfred-Rommel-Preis	480,00	
Freie Rücklage	<u>2.081,02</u>	179.248,38
<b>II. Jahresüberschuss 2016</b>		<u>0,00</u>
<b>Summe Eigenkapital</b>		<u><u>179.248,38</u></u>
<b>B. Rückstellungen</b>		
<b>1. Steuerrückstellungen</b>		
Umsatzsteuer (fällig bei Zahlungseingang der Forderung)		<u><u>307,80</u></u>
<b>2. Sonstige Rückstellungen</b>		
Diese Position setzt sich wie folgt zusammen:		
Rückstellung Abschluss- u. Prüfungskosten 2016		1.500,00
Beitrag Berufsgenossenschaft 2016		460,00
Rückstellung f. Betriebskostennachzahlung 2016		<u>1.246,75</u>
		<u><u>3.206,75</u></u>

**C. Verbindlichkeiten**

**1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen**

Dieser Bilanzausweis setzt sich wie folgt zusammen:

	EUR
Starz	1.190,00
BW Post	667,24
Holte GmbH	190,40
Telekom	<u>72,89</u>
	<u><u>2.120,53</u></u>

**2. Sonstige Verbindlichkeiten**

Die sonstigen Verbindlichkeiten setzen sich wie folgt zusammen:

Lohnsteuer Dezember 2016	5.529,28
50 a Steuer	<u>216,20</u>
	<u><u>5.745,48</u></u>

**D. Passive Rechnungsabgrenzung**

Dieser Posten beinhaltet bereits eingegangene Zuschüsse, die erst im nächsten Jahr verwendet werden. Er setzt sich wie folgt zusammen:

Agabey-Abla	77.253,62
Kulturprojekte: Bakis, Film und Literatur	57.457,35
Flüchtlinge	26.433,36
WirBiz	1.901,80
Netzwerk	<u>92,91</u>
	<u><u>164.039,04</u></u>

## **Anlagen**



## Bilanz Aktiva in EUR 31. Dezember 2016

### A. Anlagevermögen

#### I. Sachanlagen

<b>1. andere Anlagen. Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>	<b>9.333,00</b>
00300 Vereinsausstattung	137,00
00441 Kücheneinrichtung	2.710,00
00478 GWG Sammelposten 2016	1.392,00
00479 GWG Sammelposten 2014	5.094,00

Summe I. Sachanlagen 9.333,00

### Summe A. Anlagevermögen

**9.333,00**

### B. Umlaufvermögen

#### I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

<b>1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>1.927,80</b>
00651 Forderungen aus Lieferungen/Leistungen	1.927,80
<b>2. sonstige Vermögensgegenstände</b>	<b>12.185,49</b>
00555 Geleistete Kautionen	6.150,00
00725 Sonstige Forderungen	359,70
01920 Umsatzsteuerforderung	5.675,79

Summe I. Forderungen und sonstige

Vermögensgegenstände 14.113,29

II. Kassenbestand. Guthaben b. Kreditinstituten 331.221,69

00920 Kasse	54,83
00940 BW Bank 2322999	1.012,27
00950 Volksbank 225786001	11.004,00
00951 Volksbank 225786010	319.150,59

### Summe B. Umlaufvermögen

**345.334,98**

### Summe Aktiva

**354.667,98**

## Bilanz Passiva in EUR 31. Dezember 2016

### A. Eigenkapital

I. Rücklagen	179.248,38
01000 Gebundene Rücklagen § 58 Nr. 6 AO	177.167,36
01070 Freie Rücklagen	2.081,02
II. Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	0,00

**Summe A. Eigenkapital** **179.248,38**

### B. Rückstellungen

1. Steuerrückstellungen	307,80
01880 Umsatzsteuer nicht fällig	307,80
2. sonstige Rückstellungen	3.206,75
01220 Sonstige Rückstellungen	3.206,75

**Summe B. Rückstellungen** **3.514,55**

### C. Verbindlichkeiten

1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen	2.120,53
01341 Verbindlichkeiten aus Lief./Leist.	2.120,53
2. sonstige Verbindlichkeiten	5.745,48
01803 Verbindlichkeiten § 50 a Steuer	216,20
01812 Verbindlichkeiten Lohn- u. Kirchensteuer	5.529,28

**Summe C. Verbindlichkeiten** **7.866,01**

### D. Rechnungsabgrenzungsposten

01990 Rechnungsabgrenzungsposten passiv	164.039,04
---	------------

**Summe Passiva** **354.667,98**

## Gewinn- und Verlustrechnung in EUR zum 31. Dezember 2016

### Ideeller Bereich

Einnahmen aus ideellem Bereich

<b>Beiträge</b>		<b>13.780,00</b>
02110 Mitgliedsbeiträge		13.780,00
<b>Spenden</b>		<b>19.039,08</b>
03220 Erhaltene Spenden / Zuwendungen		6.952,08
03223 Spenden Projekte		12.087,00

Summe Einnahmen aus ideellem Bereich 32.819,08

### Summe Ideeller Bereich

**32.819,08**

### Zweckbetriebe

Einnahmen aus Zweckbetrieben

<b>Allgemeine Einnahmen</b>		<b>408.188,56</b>
06013 Einnahmen mit 19 % Umsatzsteuer		2.432,77
06014 Einnahmen mit 7 % Umsatzsteuer		5.739,72
06015 Einnahmen umsatzsteuerfrei		2.936,08
06070 Zuschuss Robert Bosch Stiftung Projekte		150.000,00
06071 Zuschuss Sozialministerium		33.500,00
06072 Zuschuss Stadt Stuttgart		100.000,07
06073 Zuschuss Stadt Stuttgart Projekte		100.810,50
06074 Andere Zuschüsse Projekte		41.000,00
06075 Elternbeiträge		12.132,30
06077 Preisgeld		5.250,00
06078 Zuführung Passive Rechnungsabgrenzung		-162.137,24
06095 Zinserträge		6,93
06562 Erträge aus der Auflösung von Rücklagen		6.297,50
06563 Erträge aus der Auflösung v. Rechnungsabgrenzungsposten		108.967,75
06564 Erträge aus der Auflösung von Verbindlichkeiten		1.252,18

Summe Einnahmen aus Zweckbetrieben 408.188,56

Kosten des Zweckbetriebes

<b>Allgemeine Kosten</b>		<b>-441.007,64</b>
06200 Löhne und Gehälter		-188.941,92
06211 Ehrenamtszuschale		-4.250,00
06250 soziale Abgaben		-42.708,54
06251 Beiträge Berufsgenossenschaft		-460,00
06256 Fortbildungskosten		-278,00
06262 Gagen und Honorare Projekte		-18.366,20
06263 Beiträge Künstlersozialkasse		-291,63
06266 Stipendien		-78.700,00
06280 Abschreibungen Anlagevermögen		-3.358,32
06300 Reisekosten Projekte		-11.094,53
06301 Werbe- u. Druckkosten Projekte		-5.797,14

06302 Porto, Versandkosten Projekte	-2.243,31	
06303 Sonstige Kosten Projekte	-1.039,46	
06304 Durchführungs-/Veranstaltungskosten Projekte	-13.323,92	
06305 Bewirtungskosten	-1.696,48	
06306 Bewirtungskosten Projekte	-2.399,08	
06308 Kosten Mitgl.Pflege u. Kuratorium	-122,50	
06328 Miete	-17.042,00	
06329 Betriebs- u. Reinigungskosten	-11.479,06	
06331 Fachliteratur, Zeitschriften, Bücher	-1.048,67	
06332 Porto	-697,28	
06333 Telefon- u. Internetkosten	-1.788,61	
06335 Bürobedarf	-2.786,27	
06336 Reisekosten allgemein	-345,97	
06338 Leasing Kopierer	-392,71	
06339 Werbe- und Druckkosten allgemein	-2.123,41	
06340 Buchführungskosten/Steuerberatung	-4.009,23	
06341 Sonstige betriebliche Kosten	-165,88	
06343 Nebenkosten Geldverkehr	-175,53	
06353 Versicherungen	-1.180,62	
06466 Spenden und Beiträge	-2.950,00	
06980 Zuführung Rücklagen	-19.751,37	
<b>Summe Kosten des Zweckbetriebes</b>		<b>-441.007,64</b>
<b>Summe Zweckbetriebe</b>		<b>-32.819,08</b>
<b>Wirtschaftlicher Geschäftsbetrieb</b>		
Einnahmen aus wirtschaftlichen Geschäftsbetrieb		
08014 Anzeigengeschäfte WirBiz 19% USt	11.770,00	
08015 Anzeigengeschäfte WirBiz UStfrei	3.600,00	
08115 Spenden	450,00	
Kosten des wirtschaftlichen Geschäftsbetriebes		
08205 Druckkosten	-7.848,50	
08210 Löhne und Gehälter	-4.431,17	
08312 Porto	-1.604,19	
08328 Fahrt- u. Reisekosten	-9,72	
08331 Sonstige Kosten	-24,62	
08446 Zuführung Passive Rechnungsabgrenzung	-1.901,80	
<b>Summe Wirtschaftlicher Geschäftsbetrieb</b>		<b>0,00</b>
<b>Jahresüberschuss</b>		<b>0,00</b>

### Anlagenspiegel zum 31.12.2016

	Stand 01.01.2016	Zugänge lfd. Jahr	Abgänge lfd. Jahr	Abschreibung lfd. Jahr	Stand 31.12.2016
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
<b>Vereinsausstattung</b>					
Altbestand	4,00				4,00
Telefonanlage Octopus 05/13 EUR 499,99, ND 5 J., lin.	233,00			100,00	133,00
Kücheneinrichtung 06/14 EUR 3.655,88, ND 10 J., lin.	3.076,00			366,00	2.710,00
	<u>3.313,00</u>	0,00	0,00	466,00	<u>2.847,00</u>
<b>Geringwertige Wirtschaftsgüter</b>					
Sammelposten 2014, ND 5 J., lin.	7.639,00			2.545,00	5.094,00
Sammelposten 2016, ND 5 J., lin.		1.739,32		347,32	1.392,00
	<u>7.639,00</u>	<u>1.739,32</u>	0,00	<u>2.892,32</u>	<u>6.486,00</u>
<b>Gesamt:</b>	<u>10.952,00</u>	<u>1.739,32</u>	0,00	<u>3.358,32</u>	<u>9.333,00</u>